



# Szent Erzsébet Római Katolikus plébánia

A Magyar Misszió

"Mi, az Árpádházi Szent Erzsébet római katolikus közösség, magyar hagyományainkra építve kívánjuk megélni az evangéliumot az összetartozás és az elköteleződés útján."

**HIRNÖK: 2024. szeptember 8.**

**SEE THE ENGLISH BULLETIN ON THE 4. PAGE!**

**Ünnepi vasárnapi szentmise magyarul: 11AM**

**Szentségimádás: 1. péntek 7AM-7PM; kedd-szombat: 7-7,30AM. Gyóntatás: Szentségimádás alatt**

## KÖZÖSSÉGÜNK KEDVES TAGJAI!

Örömmel jelzem, hogy **Horváth Árpád atya csütörtökön szerencsésen megérkezett hozzánk.** E hetekben már sok mindenbe be fog kapcsolódni, hogy már a szeptemberi induláskor ismerje meg a csoportokat. E bevezetés után én szeptember 30-án fogok hazautazni.

Vasárnap **Kisboldogasszony, Szűz Mária születésének ünnepe.** (Ez Szűz Mária szeplőtelen fogantatásának ünnepe, december 8-a után kilenc hónappal van.)

Az elmúlt vasárnap Jézus segített megkülönböztetni a fontost és a kevésbé fontost, az Istentől kapott utat és az emberi hagyományt. Megvan-e egy belső szabadság benned, hogy a lényegre figyelj, akkor is, ha nehéz?

Ma a siket-néma meggyógyításának története (Mk 7, 31-37) a teljes megnyílásról szól, amit az öröm, rácsodálkozás... Lélek kiáradása követ. Nem is lehet másként. Megtapasztaltad-e már, hogy Jézus téged megnyitott valamikor? Akarod-e most, hogy megnyíljon szád, értelmed, szíved? Gyere Jézushoz, mond el neki! Ő ezt akarja adni neked! **NYILJ MEG!** Napról napra nyisd meg életed a világ és Isten felé! Akarod? Bízol-e benne, hogy ez lehetséges? (A képen a „re-opening” felirat: látjuk a boltokon... Mit kellene a saját életünkben is így megnyitni?)



Várunk szeretettel szombaton a midlandi zárándoklatra. Akik már korábban jelentkeztek a buszra, azokkal 8,30AM indulunk a templomtól. Ha valaki kocsival jön és ott akar bekapcsolódni, akkor várjuk 10:30am a Múzeumnál (16164 ON-12, Midland, ON L4R 4K8), ha szeretné egy közös vezetéssel bejárni az egykori missziót vagy 1:30PM a templom főbejáratánál, ahol indul a közös templomlátogatás, keresztút, majd mise. (A program kétnyelvű lesz, közösen az angol nyelvű tagjainkkal.)

Már előre hívunk mindenkit szeretettel 11AM: **Veni Sancte mise:** Tamás atya búcsúztatása és Horváth Árpád atya, új plébánosunk köszöntése, majd fogadás a hallban. Mindenkit szeretettel várunk! (Részletek lent.)

Áldott, pihentető hétvégét kívánok szeretettel, Tamás atya

## KÉSZÜLJÜNK EGYÜTT A VASÁRNAP MÉLTÓ MEGÜNNEPLÉSÉRE!



**KÉRDÉSEK** a felkészüléshez: 1. **Mikor tapasztaltad meg,** hogy JK megnyitotta életed? 2. **Kit zársz ki életedből,** mert nem szereted, nem fogadod el? 3. Mond el Jézusnak, hogy életed mely területén szeretnéd **akarod,** hogy megnyíljon szád, értelmed, szíved!

A készületben segít a teljes **ELŐZŐ VASÁRNAPI MISE** felidézése, illetve a prédikáció meghallgatása a **KANADAI MAGYAR RADIÓN**, illetve a **MOST VASÁRNAPI MISE** a plébániai **YOUTUBE „STETORONTO”** oldalon és élőben a **BONUM/EWTN** katolikus TV-n (5pm CET) követhető. A vasárnapi olvasmányok itt elolvashatók magyarul: <https://igenaptar.katolikus.hu>. Ha szeretnél misét felajánlani szeretteidért hívd az irodát, írd emailben: kiért ajánlod fel és mikorra szeretnéd a misét?

## ITT TALÁLSZ MEG MINKET! CONTACT US!

432 Sheppard Ave. East, Toronto, Ont. M2N 3B7; ☎ 416-225-3300 x 304; ✉ [szte.iroda@gmail.com](mailto:szte.iroda@gmail.com);



[stetoronto](https://www.stetoronto.org); HU: [www.stetoronto.org](https://www.stetoronto.org); ENG: [stelizabethofhungary.archtoronto.org](https://www.stelizabethofhungary.archtoronto.org);  
<https://www.szenterzsebetmagyariskola.com>;

Plébános/Pastor: **Fr. Forrai Tamás Gergely SJ.**

Munkatársak/Staff: **Reitner Beáta, Szárics Anna, Gáspár Gyula; Kántor/Cantor: Fülöp Gyula**

Iroda/Office Hours: Tuesday to Friday 9:30AM-3:30PM; Sunday 10AM-12:30PM



| SZEPT | PROGRAMJAINK                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | PROGRAMS IN ENGLISH                                                                                               |
|-------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 6.    | <b>Elsőpéntek:</b> 7AM-7PM szentségimádás, 7PM: mise, 7,30-9PM: <b>Taizei</b> ima                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>First Friday:</b> 7AM-7PM adoration, Mass at 7,30AM, 7,30-9PM: <b>Taize</b> prayer                             |
| 7.    | <b>8,30AM- 6PM: Midland</b> - felnőtt buszos VAGY ifj. gyalogos <b>zarándoklat- busz betelt, de kocsival lehet csatlakozni!</b><br><b>Pilgrimage Midland:</b> on bus for the adults OR 25KM hiking for the youth – <b>bus is full but you can join us with your own car!</b> (7AM: Adoration 7,30: Mass, but there will be NO Bible Study Group!) |                                                                                                                   |
| 8.    | <b>Kisboldogasszony</b> , Szűz Mária születésének ünnepe<br>11AM: <b>mise</b> , majd Café. 12,30: Mesélő Felvidék<br>12,30-5PM: <b>bérmálási felkészítő</b>                                                                                                                                                                                       | <b>Feast of the Nativity of the Blessed Virgin Mary</b> 9AM: <b>Mass</b> with children's liturgy followed by Cafe |
| 9.    | 7,30-8,30PM <b>Anyák imája</b> <a href="#">ZOOM</a><br>7PM: <b>Egyháztanács – várjuk kérdéseiteket!</b>                                                                                                                                                                                                                                           | No Mass                                                                                                           |
| 10.   | 10,30-11,30AM: <b>Nagymamák imája</b> <a href="#">ZOOM</a><br>8-10PM: <b>Scola</b> próbák indulnak – várunk új tagokat!                                                                                                                                                                                                                           | 7AM: Adoration with Rosary, 7,30: Mass                                                                            |
| 11.   | 11,30AM: Nagymamák imája, 12PM: Bibliaóra,<br>12,30PM: senior torna, 1-4PM Nyugdíjas Klub, ebéd<br>6:30PM: Rózsafüzér készítés                                                                                                                                                                                                                    | 7AM: Adoration with Rosary, 7,30: Mass<br>7,30PM: Eng. Parish Council – send your questions and suggestions!      |
| 11.   | 7-10PM: <b>Spiritus East Young Adult Ministry (ages 19 – 39) “BBQ Bash”</b> in the churchyard – Food, Social & Fellowship. Please bring an instrument and join us for praise and worship around the campfire. Please register via <a href="http://ocytoronto.org">ocytoronto.org</a> so we can get an accurate headcount of food.                 |                                                                                                                   |
| 13.   | 8-10PM: teremfoci indul, minden héten                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                   |
| 14.   | 11AM-1PM: <b>Iskolakezdő piknik</b> az udvaron<br>12PM – vasárnap 12PM: <b>MIK bentlövés tábor</b> (Jelentkezés szept.7-ig az irodán)                                                                                                                                                                                                             | 7-9AM: Adoration with Rosary,<br>7,30: Mass                                                                       |
| 15.   | 11AM: <b>Veni Sancte mise:</b> Tamás atya búcsúztatása és Horváth Árpád atya, új plébánosunk köszöntése, majd fogadás a hallban                                                                                                                                                                                                                   | 9AM: <b>Veni Sancte Mass</b> with children's liturgy followed by welcoming of the new pastor                      |
| 16.   | <b>Kodály táncpróbák</b> indulnak!                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 7AM: Adoration with Rosary, 7,30: Mass                                                                            |
| 20.   | 6PM: <b>Rákóczi Gála</b> az Old Mill-ban. Jegy: Juretics Péter 416-276-1308, Alapítvány Iroda 416-413-1300 x239                                                                                                                                                                                                                                   | 7AM: Adoration with Rosary, 7,30: Mass                                                                            |
| 21.   | 12PM: <b>Ifjúsági Veni Sancte mise</b> és táskaszentelés.<br>1-3PM: cserkészlet. <b>1-4PM: Cserkész leány csapat 65. jubileumi ünnepe</b>                                                                                                                                                                                                         | 7-9AM: Adoration with Rosary,<br>7,30: Mass. 8,30-9,30AM: Bible Study                                             |
| 22.   | 12,30PM: <b>könyvbemutató:</b> Antal-Ferencz Ildikó – Magyarok lenni Amerikában II. 13,30: <b>Tűzriadó</b><br>12-5PM: <b>IFI túra</b> - Bruce trail a Forks of the Credit-hez                                                                                                                                                                     | 9AM: <b>Mass</b> with children's liturgy followed by Cafe. 10,30AM: <b>Firedrill</b> in the Hall                  |

A folyamatos kiscsoportok ideje nincs itt feltüntetve (bibliakör stb.) Az [online](#) programokat külön jelöljük. A **Hagyományörző Könyvtár** nyitva tart vasárnap 10AM-1PM között. A **katalógus** elérhető online: <https://stetoronto.org/konyvtarkatalogus>. A nyáron is működő vasárnapi CAFE, a szerdai nyugdíjas-klub mellett szeptembertől újraindul elsőpénteki szentmise, iskola, cserkészlet, sport, belvárosi mise és sok más. Kísérjük ezeket figyelemmel.

**Folyamatosan várunk tartós étel-adományokat a templom előterében lévő kosárba**, amiket a Good Shepherd hajléktalan programja számára gyűjtünk. Ha kérdésed van, fordulj Varga Tamáshoz!

#### ShareLife: Answer the call to compassion

100,000 people in Toronto are expected to turn to food charities for the first time in 2024. Through our parish's support, ShareLife, Catholic Charities of the Archdiocese of Toronto and a generous anonymous donor are committing \$750,000 to fund food banks and meal programs throughout the Archdiocese. **Please help combat hunger at [sharelife.org/donate](http://sharelife.org/donate)** or by giving at our parish using a ShareLife envelope. Thank you for your compassion.

## NYÁRI OLVASMÁNY - „DIGNITAS INFINITA” 12. – A SUMMER READING

- *A Dignitas Infinita* egy nagyon fontos, új pápai dokumentum az emberi méltóságról, mint emberi létünk alapjáról. Nagyon ajánlom a teljes [TEXT](#) olvasását (Sajnos még nincs meg a hivatalos magyar fordítása.). A szövegből hetente egy-egy fontos részletet angolul megosztunk.
- *Dignitas Infinita* is a 2024 declaration on Catholic doctrine that outlines the importance of human dignity, explains its connection to God, and condemns a variety of current violations of human dignity. Read the original full [TEXT](#) & some important parts that we will share for your reflection in the summer:

**Sex change - 60.** “The dignity of the body cannot be considered inferior to that of the person as such. The Catechism of the Catholic Church expressly invites us to recognize that “the human body shares in the dignity of ‘the image of God.’ Such a truth deserves to be remembered, especially when it comes to sex change, for humans are inseparably composed of both body and soul. In this, the body serves as the living context in which the interiority of the soul unfolds and manifests itself, as it does also through the network of human relationships. Constituting the person’s being, the soul and the body both participate in the dignity that characterizes every human. Moreover, the body participates in that dignity as it is endowed with personal meanings, particularly in its sexed condition. It is in the body that each person recognizes himself or herself as generated by others, and it is through their bodies that men and women can establish a loving relationship capable of generating other persons. Teaching about the need to respect the natural order of the human person, Pope Francis affirmed that “creation is prior to us and must be received as a gift. At the same time, we are called to protect our humanity, and this means, in the first place, accepting it and respecting it as it was created.” It follows that any sex-change intervention, as a rule, risks threatening the unique dignity the person has received from the moment of conception. This is not to exclude the possibility that a person with genital abnormalities that are already evident at birth or that develop later may choose to receive the assistance of healthcare professionals to resolve these abnormalities. However, in this case, such a medical procedure would not constitute a sex change in the sense intended here.”

## AKIKÉRT A SZENTMISÉKET FELAJÁNLJUK - WE OFFER THE HOLY MASS FOR

Imádkozunk szeptemberben Ferenc pápával, hogy mindannyian meghalljuk szívünkkel a Föld, a természeti katasztrófák és a klímaváltozás áldozatainak kiáltását, személyes elkötelezettséget vállalva arra, hogy gondoskodunk a világról, amelyben élünk.

Pray in September with Pope Francis that each one of us will hear and take to heart the cry of the Earth and of victims of natural disasters and climactic change, and that all will undertake to personally care for the world in which we live.

**Vasárnap / Sunday (8) 9:00** intention of the Jesuit Fr. General; thanksgiving for favours received by Kay Fernandes; blessings for Peter Shih and family, Bosco and Kay and on Fr. Tamas; good health, happiness and success for Ryan Carvalho and family; Gertrude and Roque Castro, anniversary; thanksgiving to Mother Mary from Gene and Linda; healing for Patricia de Veyra; †Bobby de Veyra; †Remedios Nolasco; †Bernadette Carvalho **11:00** a Mária Kongregáció élő és †tagjaiért; Beuf és Katica 40. házassági évfordulójára; Edward Wilson és Elizabeth házassági évfordulójára; elhunytakért: †Farkas Sándor és lánya Elizabeth Farkas Wilson, Behon szülők, Juretic Ferenc, Sárközy Aurél, Gácsik Andrásné, Berden István, és id Fecső József Andrásért, egyéves elhalálózása emlékére

**Kedd / Tuesday (10) 7:30** Cris & Lina, anniversary; good health, happiness and success for Simone Carvalho and family; Marianne Marques, birthday; blessings on Faranaz and Rob on their marriage; †Filomena Taorminali; our †Jesuits

**Szerda / Wednesday (11) 7:30** Jesuit vocations; safe travel for Sang-Hwa Park; health and happiness for Prudence and Peter Gonsalves; blessings on Fr Tamas and Fr Arpad; †Noel Viola and Rita and Art Baizas

**Csütörtök / Thursday (12) The Most Holy Name of Mary 7:30** conversion of non-believers; blessings for Cardinal Joseph Zen; good health for Ethan Carvalho; thanksgiving to Jesus and Mother Mary for favours received; †Noel Viola

**Péntek / Friday (13) Saint John Chrysostom 7:30** our benefactors; safe travels for Sun-Hee Lee; †Maria Fu; †Noel Viola

**Szombat / Saturday (14) The Exaltation of the Holy Cross 7:30** world peace; Etelka; safe travel for Fr. Tamas; thanksgiving to God for Sophia’s healing; good health, happiness and success for Peter Carvalho and family; health and happiness on Yuen Han and family; †Pál; †Noel Viola

**Imádkozunk a megkeresztelt gyermekekért:** Kovács Houston

**Temetés:** †Csölle Erzsébet (94) gyászmiséje szeptember 17-én lesz 11 órakor templomunkban.

Czernkovich Sheila in memory of †Nyáry Ilona. **Köszönjük az adományokat.**

# Saint Elizabeth of Hungary R.C. Parish

with the Jesuit Fathers

Our Mission: *We, the St. Elizabeth of Hungary Roman Catholic community of Hungarian heritage, endeavor to live the Gospel through inclusion and commitment.*



## CHURCH BULLETIN ON SEPTEMBER 8, 2024

**Masses in English:** Tuesday to Saturday at 7:30am, Sunday at 9am. **Reconciliation:** Before Masses

**Haitian Mass in Creole:** 3<sup>rd</sup> Sunday of the month at 3pm

**Adoration:** Tuesday to Saturday at 7-7:30am; Saturday 8-9am; 1<sup>st</sup> Friday of the month at 7am-7pm

**SEE OUR DETAILED CALENDAR ON THE 2. PAGE!**

### DEAR FRIENDS IN OUR PARISH COMMUNITY!

*I am happy to write that **Father Árpád Horváth** arrived safely on Thursday. These days he will be involved in a lot of things to get to know the groups by the time they start in September. We will serve here together, and I will leave back to Hungary on the 30<sup>th</sup> of September.*

*Last Sunday, Jesus helped us distinguish between the important and the less important, the way given by God and the human tradition. Do you have an inner freedom to focus on the essentials, even when it's difficult?*

*Today, the story of the healing of the deaf and mute man (Mk 7, 31-37) is about the complete opening, which is followed by joy, wonder... the outpouring of the Spirit. It can't be otherwise. Have you ever experienced that Jesus opened you at some point? Do you want your mouth, mind, and heart to open now? Come to Jesus, tell him! This is what he wants to give you! **BE OPENED!** Open your life to the world and God, day by day! Ask yourself whether you want it & do you believe that this is possible?*

*The caption "re-opening" in the picture that we see in the shops... But what should be opened in this way in our own lives?*

*As a preparation you might ask yourself: 1. When did you experience that JC opened your life? 2. Who do you exclude from your life because you don't like or accept them? 3. Tell Jesus in which area of your life you would like your mouth, mind, and heart to be opened!*

***Please join us this Saturday at our Midland pilgrimage** to the Shrine of the Canadian Jesuit Martyrs. For those who have already signed up for the bus, we will leave the church at 8.30AM. If someone is coming by car and wants to get involved, we are waiting for you at 10:30am at the Museum (16164 ON-12, Midland, ON L4R 4K8), if you want to take a guided tour of the former mission, or at 1:30pm at the main entrance of the church for church visit, Stations of the Cross, and Mass. (The program will be bilingual, jointly with our Hungarian-speaking members.)*

***On Sunday** join us at 9AM for the Mass on the **Feast of Nativity of the Blessed Virgin Mary**. (More details in the program above.)*

*Have a blessed weekend! Yours in Christ, Fr Tamas*

### WE THANK YOU FOR ALL YOUR SUPPORT & DONATIONS!

100,000 people in Toronto are expected to turn to food charities for the first time in 2024. Through our parish's support, ShareLife, Catholic Charities of the Archdiocese of Toronto and a generous anonymous donor are committing \$750,000 to fund food banks and meal programs throughout the Archdiocese. **Please help combat hunger at [sharelife.org/donate](https://sharelife.org/donate)** or by giving at our parish using a ShareLife envelope. Thank you for your compassion.

Please, **consider online donation** for our community and contribute through „pre-authorized giving” (PAG) which is considered to be the best way. Use PAYPAL or donate online by credit card at [stelizabethofhungary.archtoronto.org](https://stelizabethofhungary.archtoronto.org): select [our parish](#) in East Toronto. One of the most financially sound ways to support our Parish is with the **gift of securities** (stocks, bonds, mutual funds). When you donate securities to a registered charity, you pay no capital gains tax and receive a tax receipt for the full amount of the gift. It means a great tax break for you and an increased support of our community.

